



涂謹申立法會議員辦事處

Office of Legislative Councillor James To Kun-Sun



香港中區立法會道1號立法會綜合大樓909室

TEL: 2869 9530 FAX: 2537 1469

Room 909, Legislative Council Complex, 1 Legislative Council Road Central, Hong Kong

網頁: <http://www.tokunsun.org.hk> 電郵: jkstolegco@gmail.com

立法會CB(2)280/15-16(02)號文件(修訂本)

LC Paper No. CB(2)280/15-16(02)(Revised)

香港中區

立法會道一號

立法會

2015年截取通訊及監察(修訂)條例草案委員會主席

葉國謙議員

葉主席:

提出修訂第59條-修訂版本

就《截取通訊及監察(修訂)條例草案》(“《條例草案》”)建議修訂的第59條，關於銷毀受保護成果，本人已向委員會提出修訂建議，以使如專員要求保留受保護成果，銷毀該成果即屬犯罪。

較早前，政府就建議修訂的第59條作進一步修訂建議，在涉及第23(3)(a)條[確認緊急授權的申請的決定]、第24(3)(b)條[拒絕確認緊急授權的申請]、第26(3)(b)(i)條[確認應口頭申請發出或批予的訂明授權或續期的申請的決定]及第27(3)(b)條[拒絕確認應口頭申請發出或批予的訂明授權或續期的申請的]的情況下，執法機關需要通知專員，並確保涉及的資料獲得保留，如專員不會根據第53(1)(a)條要求提供該等資料時，予以即時銷毀，但如專員根據第53(1)(a)條要求提供該等資料，則須按要求提供該等資料，在專員不再需要該等資料時，予以即時銷毀。

因應上述的進一步修訂建議，本人現亦作進一步修訂建議，訂明在上述情況下，在專員不再需要該等資料之前就銷毀該等資料，即屬犯罪，最高可被判監2年。本人並修訂早前本人提交的修訂建議條文內容，明確訂明，如為使根據第53(1)(a)條而施加的要求或進一步要求得以遵從而需要保留受保護成果，銷毀該成果即屬犯罪，最高可被判監2年。詳見附件一。

本人的修訂及進一步修訂建議，目的是為了更好地保障專員獲得接觸到受保護成果及相關的資料，防止有關人員在專員不再需要該等成果及資料之前，就把應該予以保留的成果及資料銷毀。這應是不該發生的，但如發生這違規事件，應是很嚴重的情況，因這會令專員接觸不到他認為需要接觸的受保護成果及資料，阻礙他履行其職責，故應訂定相應的刑事懲處，以防止這類違規事件發生。

如有查詢，請聯絡鄭慕貞女士，電話：28699530。謝謝！

立法會議員涂謹申謹啟

2015年12月31日

附件：修訂建議草擬文本

Interception of Communications and Surveillance (Amendment) Bill 2015

Committee Stage

Amendments to be moved by the Hon. James To Kun-sun

Clause

Amendment Proposed

19

By deleting the clause and substituting —

“19. Section 59 amended (Safeguards for protected products)

(1) Section 59(1)—

Repeal paragraph (c)

Substitute

“(c) that, except as otherwise provided in subsection (1A), the protected product—

- (i) is destroyed as soon as its retention is not necessary for the relevant purpose of the prescribed authorization, unless it is to be or has been provided to the Commissioner in compliance with a requirement imposed under section 53(1)(a) before it is so destroyed; or
- (ii) if it has been provided to the Commissioner in compliance with a requirement imposed under section 53(1)(a), is, after it is no longer required by the Commissioner, destroyed as soon as its retention is not necessary—

(A) for the relevant purpose of the prescribed authorization; and

(B) if further requirements are imposed by the Commissioner under section 53(1)(a), for the purpose of enabling compliance with the requirements;

Provided that whereas the retention of the protected product is necessary for the purpose of enabling compliance with a requirement or further requirements imposed under section 53(1)(a), its destruction shall be an offence punishable with a maximum penalty of 2 years imprisonment.”.

(2) After section 59(1)—

Add

“(1A) Subsection (1B) applies if the protected product consists of information described in section 23(3)(a), 24(3)(b)(i) or (ii), 26(3)(b)(i) or 27(3)(b)(i) or (ii).

(1B) Despite section 23(3)(a) or 26(3)(b)(i) or any requirement in an order made under section 24(3)(b) or 27(3)(b), the head of the department concerned—

- (a) must immediately notify the Commissioner of the case;
- (b) must make arrangements to ensure that the information is retained; and
- (c) must—
 - (i) if the Commissioner notifies the head of the department that the Commissioner will not require the provision of the information under section 53(1)(a), cause the immediate destruction of the information; or
 - (ii) if the Commissioner requires the provision of the information under section 53(1)(a)—

(A) provide the information as required; and

(B) cause the immediate destruction of the information when it is no

longer required by the
Commissioner;

Provided that the destruction of the
information before it is no longer required
by the Commissioner shall be an offence
punishable with a maximum penalty of 2
years imprisonment.”.”.

《2015 年截取通訊及監察(修訂)條例草案》

委員會審議階段

由涂謹申議員動議的修訂

條次

建議修正案

19 刪去該條而代以 —

“19. 修訂第59條(對受保護成果的保障)

(1) 第59(1)條——

廢除(c)段

代以

“(c) 受保護成果按照以下規定銷毀——

- (i) 在保留該成果對該訂明授權的有關目的並非屬必要時，盡快予以銷毀，但如在如此銷毀之前，該成果將會或已經為遵從根據第53(1)(a)條施加的要求而向專員提供，則屬例外；或
- (ii) 如已經為遵從根據第53(1)(a)條施加的要求而向專員提供該成果，於專員不再需要該成果後，在保留該成果——

- (A) 對該訂明授權的有關目的；及
- (B) (如專員根據第53(1)(a) 條施加進一步要求) 對使該等要求得以遵從，

並非屬必要時，盡快予以銷毀；

但如為使根據第 53(1)(a)條而施加的要求或進一步要求得以遵從而需要保留受保護成果，銷毀該成果即屬犯罪，最高可被判監 2 年。”。

(2) 在第 59(1)條之後——
加入

“(1A) 如受保護成果屬第 23(3)(a)、24(3)(b)(i)或(ii)、26(3)(b)(i)或 27(3)(b)(i)或(ii)條所描述的資料，則第(1B)款適用。

(1B) 儘管有第23(3)(a)或26(3)(b)(i)條的規定，亦儘管根據第24(3)(b)或27(3)(b)條作出的命令有任何規定，有關部門的首長—

- (a) 須即時將有關個案通知專員；
- (b) 須作出安排，以確保有關資料獲得保留；及
- (c) 須按以下規定行事 —
 - (i) 如專員通知該部門的首長，指專員不會根據第53(1)(a)條要求提供該等資料，則須安排將該等資料即時銷毀；或
 - (ii) 如專員根據第53(1)(a)條要求提供該等資料，則須—
 - (A) 按要求提供該等資料；及
 - (B) 安排於專員不再需要該等資料時，將該等資料即時銷毀，

但在專員不再需要該等資料之前，銷毀該等資料，即屬犯罪，最高可被判監 2 年。”。



涂謹申立法會議員辦事處

Office of Legislative Councillor James To Kun-Sun



香港中區立法會道1號立法會綜合大樓909室

TEL:2869 9530 FAX:2537 1469

Room 909, Legislative Council Complex, 1 Legislative Council Road Central, Hong Kong

網頁:<http://www.tokunsun.org.hk> 電郵: jkstolegco@gmail.com

立法會CB(2)280/15-16(02)號文件

LC Paper No. CB(2)280/15-16(02)

香港中區

立法會道一號

立法會

2015 年截取通訊及監察(修訂)條例草案委員會主席

葉國謙議員

葉主席：

提出修訂第 59 條

在較早前的草案委員會會議上，委員會曾討論《截取通訊及監察(修訂)條例草案》(“《條例草案》”)建議修訂的第 59 條，關於銷毀受保護成果。委員關注到如專員要求保留受保護成果但有關當局仍銷毀該受保護成果，會否有刑事後果。本人會提出修訂，以使如專員要求保留受保護成果，銷毀該成果即屬犯罪，最高刑罰可被判監 2 年。修訂條文詳見附件一。

如有查詢，請聯絡鄭慕貞女士，電話：28699530。謝謝！

立法會議員涂謹申謹啟

2015 年 11 月 16 日

附件：修訂建議

Interception of Communications and Surveillance (Amendment) Bill 2015

Committee Stage

Amendments to be moved by the Hon. James To Kun-sun

Clause

Amendment Proposed

19

By deleting the clause and substituting —

“19. Section 59 amended (Safeguards for protected products)

Section 59(1)—

Repeal paragraph (c)

Substitute

“(c) that the protected product—

- (i) is destroyed as soon as its retention is not necessary for the relevant purpose of the prescribed authorization, unless it is to be or has been provided to the Commissioner in compliance with a requirement imposed under section 53(1)(a) before it is so destroyed; or
- (ii) if it has been provided to the Commissioner in compliance with a requirement imposed under section 53(1)(a), is, after it is no longer required by the Commissioner, destroyed as soon as its retention is not necessary—
 - (A) for the relevant purpose of the prescribed authorization; and
 - (B) if further requirements are imposed by the Commissioner under section 53(1)(a), for the purpose of enabling compliance with the requirements;

Provided that to destroy it whereas its retention is required by the Commissioner shall be an offence punishable with a maximum penalty of 2 years imprisonment.”.”.

《2015 年截取通訊及監察(修訂)條例草案》

委員會審議階段

由涂謹申議員動議的修訂

條次

建議修正案

19 刪去該條而代以 —

“19. 修訂第59條(對受保護成果的保障)

第59(1)條——

廢除(c)段

代以

“(c) 受保護成果按照以下規定銷毀——

(i) 在保留該成果對該訂明授權的有關目的並非屬必要時，盡快予以銷毀，但如在如此銷毀之前，該成果將會或已經為遵從根據第53(1)(a)條施加的要求而向專員提供，則屬例外；或

(ii) 如已經為遵從根據第53(1)(a)條施加的要求而向專員提供該成果，於專員不再需要該成果後，在保留該成果——

(A) 對該訂明授權的有關目的；及

(B) (如專員根據第53(1)(a) 條施加進一步要求) 對使該等要求得以遵從，

並非屬必要時，盡快予以銷毀；

但如專員要求保留該成果，銷毀該成果即屬犯罪，最高可被判監 2 年。” 。” 。